

بروزترین و ابرترین  
سایت کنکوری کشور

**WWW.KONKUR.INFO**





**محمد تقی ملک الشعرا** بهار (۱۳۳۰ - ۱۲۶۶ ه.ش) شاعر، محقق، استاد دانشگاه، روزنامه‌نگار و مرد سیاست بود. شهرت شاعری بهار، به قصاید فحیم و استواری است که با توجه به سنت ادبی گذشته سروده است. قصیده دماوندیه بهار از زیباترین قصاید زبان فارسی است. شاعر این قصیده را در سال ۱۳۰۱ شمسی سروده است. در این سال به تحریک بیگانگان، هرج و مرج قلمی و اجتماعی و هتاكی ها در مطبوعات و آزار وطن خواهان و سستی کار دولت مرکزی بروز کرده بود. ملک الشعرا این قصیده را با تأثیرپذیری از این معانی در تهران گفته است.

### ای دیو سپید پای دربند ای گنبد گیتی ای دماوند

● **بازگردانی:** ای کوه سپیدپوش که همچون دیو سپید تو را اسیر و دربند کرده اند، ای دماوند، ای بام جهان

\* شاعر از بیت یکم تا پنجم به ارتفاع کوه دماوند و برف نشسته بر قله آن اشاره می‌کند. دماوند در این شعر نماد آزادی خواهان خاموش است.

● **قلمرو زبانی و ادبی:** دیو: اهریمن، شیطان // پای دربند: کنایه از زندانی، گرفتار / دیو سپید و گنبد گیتی: استعاره از کوه دماوند // دیو سپید تلمیح به هفت خان رستم // خطاب «ای» به دیو و گنبد گیتی: تشخیص // اغراق در ارتفاع دماوند // وزن شعر: مفعول مفاعulen فولن (انسانی)

### از سیم به سرکیل کله خود ز آهن به میان کی کمر بند

● **بازگردانی:** کلاه خودی نقره‌ای رنگ بر سر گذاشته ای و کمر بندی آهنه بیه کمر بسته ای.

\* مفهوم: شاعر قصد دارد دماوند را به شکل مبارزی محکم و مجھز نشان دهد.

● **قلمرو زبانی:** سیم: نقره // کله خود: کلاه خود، کلاه جنگی // میان: کمر // حذف فعل در پایان هر دو مصرع به قرینه معنوی

● **قلمرو ادبی:** سیم: استعاره از برف // کمر بند آهنه: استعاره از صخره های تیره رنگ میان کوه

### تاخشم بشر نیزت روی به همراه ابر چر دلبند

● **بازگردانی:** برای این که مردم تو را نبینند روی زیبای خود را پشت ابر پنهان کرده ای (اشارة به بلندی دماوند)

● **قلمرو زبانی:** «ت» در نیزند: مضاف الیه «روی» (جهش ضمیر) // دلبند: زیبا، دلربا

● **قلمرو ادبی:** حسن تعلیل: شاعر علت در ابر مخفی بودن قله دماوند را ناراضی بودنش از مردم می‌داند. // مراءات نظیر: چشم، روی، چهر

● **قلمرو فکری:** مفهوم نمادین این بیت و دو بیت بعد، ناظر به یاس و سرخوردگی آزادی خواهان و گوشه‌گیری آن هاست.

### تاواری از دم ستوران وین مردم نحس دیماند

### با ختر عد کرده پیوند با شیر پهراسته سیمان

● **بازگردانی:** برای اینکه از نَفَس شوم مردم دیو سیرت رها شوی، سر بر آسمان افراسته ای و با شیر آسمان، یعنی خورشید، هم پیمان شده ای و با

ستاره سعد، مشتری، پیمان بسته ای. (اشارة به بلندی دماوند)

● **قلمرو زبانی:** وارهی: خلاص شوی // ستوران: ج ستور، چارپان // نحس: شوم، بدیمن // سپهر: آسمان // شیر سپهر: شیر فلک، به علاقه مجاورت

یا محلیه مجاز از خورشید است. // اختر: ستاره // سعد: مبارک، میمون // اختر سعد: ستاره مشتری؛ ستاره ای که آثار فرخنده و خجسته دارد و

به «سعد اکبر» معروف است. (زحل یا کیوان: نحس اکبر) // اختر سعد: ترکیب وصفی

● **قلمرو ادبی:** دم: مجاز از هم سخنی // ستوران: استعاره از مردم نادان // تشبیه مردم به دیو // بیت پنجم حسن تعلیل دارد. شاعر برای بلندی دماوند دلیل ذوقی آورده است. // تلمیح به باور پیشان در مورد تاثیر ستارگان و سعد و نحس بودن آنها // تضاد: سعد و نحس

چون گشت زمین ز جو رکردون سرد و خاموش و آوند

بواخت ز خشم بر فلک مشت آن مشت تویی توای دماوند

● **بازگردانی:** وقتی زمین از ستم روزگار سرد و خاموش و معلق ماند، از خشم، مشت محکمی بر آسمان کوید، ای دماوند تو آن مشتی

● **قلمره زبانی:** جور: ظلم و ستم // آوند: آویزان، آویخته، معلق // گردون: آسمان // آن مشت تویی تو: «تو» نقش تبعی تکرار

● **قلمره ادبی:** جور گردون: اضافه استعاری // واج آرایی: تکرار «ت» و «ش» در بیت دوم

تومشت دشت روگاری از گردش قرن ها پس افکند

● **بازگردانی:** [شاعر مشت را نشان اعتراض می داند و می گوید:] ای دماوند تو مشت سنگین روزگاری که بعد از گذشت قرن ها به جای مانده ای.

\* شاعر در این بیت به قدمت کوه دماوند نیز اشاره دارد..

● **قلمره زبانی و ادبی:** پس افکند: پس افکنده، میراث (صفت مفعولی مرخّ) // درشت: سنگین // واج آرایی: تکرار «ش»

ای مشت زمین برآسمان شو بروی بواز ضربتی چند

● **بازگردانی:** ای دماوند که مثل مشت زمین هستی به آسمان برو و برآسمان چند ضربه محکم بزن. (ناخرسندی شاعر از تقدير)

● **قلمره زبانی و ادبی:** شو: در معنی «برو» فعل غیراسنادی // ضربتی چند: ترکیب وصفی مقولب، چند: صفت مبهم // بواز: بزن (فعل امر از مصدر «بواختن» به معنی «وارد کردن ضربه» یا مطلق «زدن») // مشت زمین: تشخیص و استعاره از دماوند

نی نی تونه مشت روگاری ای کوه نیم زکفته خرسند

● **بازگردانی:** نه نه، ای دماوند! تو مشت محکم روزگار نیستی. من از گفته خود راضی نیستم (زیرا مشت نشان اعتراض است و تو در این موضع نیستی).

● **قلمره زبانی:** نی نی: نه، نه (قید نفی) // نیم: نیستم // خرسند: راضی، خشنود (مسند) // نه: نفی برای تأکید، تو مشت نیستی.

توقیب فسرده زمین از درد ورم نموده یک چند

● **بازگردانی:** تو دل افسرده و رنج دیده زمینی که مدتی است از درد، ورم کرده ای.

● **قلمره زبانی:** فسرده: یخ زده، منجمد // ورم: آماس، تورم // یک چند: مدتی (قید)

● **قلمره ادبی:** فسرده: منجمد، افسرده // مراعات نظیر: درد، ورم، فسرده // مصرع اول تشبیه دارد. (تو مانند قلب فسرده ای) // قلب زمین: تشخیص // ورم: استعاره از برآمدگی کوه // حسن تعلیل: شاعر علت برآمدگی دماوند را به خاطر ناراحتی و دردمندی زمین می داند.

تاد و ورم فرو نشیند کافور بر آن خماد کرند

● **بازگردانی:** برای آنکه درد و ورم تسکین یابد، مرهمی از کافور بر آن نهاده اند.

● **قلمره زبانی:** ضماد: مرهم، دارو؛ ضماد کردن: بستن چیزی بر زخم // کافور: ماده ای معطر و سفید رنگ با خاصیت دارویی

● **قلمره ادبی:** کافور: استعاره از برف // حسن تعلیل: شاعر نشستن برف روی قله کوه را برای فرونشاندن درد و ورم کوه می داند

شو منجرای دل زمانه وان آتش خود نهفته پند (دعوت به قیام)

● **بازگردانی:** ای قلب روزگار! فوران کن. بیش از این راضی نباش که آتش درونت خاموش بماند (اشاره ای ضمیمی به غیرفعال بودن آتششان)

● **قلمره زبانی و ادبی:** دل زمانه: استعاره از دماوند (دل زمانه: تشخیص) // آتش: استعاره از خشم و نفرت

## خامش نشین، سخن‌هی کوی افسرده‌مباش، خوش‌هی خد

● **بازگردانی:** [ای دماوند] سکوت خود را بشکن و حرف بزن، غمگین مباش، شاد و سرزنشه باش.(اعتراض کن و به دیگران امید بده)

● **قلمرو زبانی و ادبی:** همی‌گوی و همی‌خند: فعل امر // واج آرایی: تکرار «خ» // «افسرده، خوش»: تضاد/خوش خندیدن: کنایه از شاداب بودن

## پنهان‌کن آتش درون را زین سوخته جان، ژنیکی پند

● **بازگردانی:** شاعر خطاب به کوه دماوند می‌گوید: خشم خود را پنهان مکن و به پند و اندرز این شاعر رنج دیده گوش کن.

\* پیام بیت دعوت به اعتراض و قیام است.

● **قلمرو زبانی و ادبی:** «سوخته جان» صفت جانشین موصوف، منظور، خود شاعر است // آتش درون: استعاره از خشم

## کراش دل نفته‌داری سوزه جانت، بجانت سوکند

● **بازگردانی:** اگر آتش خشم خود را پنهان کنی، به جانت قسم می‌خورم که این آتش، وجودت را می‌سوزاند.(=خواهد سوزاند).

مفهوم: توصیه به قیام و اعتراض

● **قلمرو زبانی و ادبی:** فعل‌های «داری» و «سوزد»: به ترتیب مضارع التزامی و اخباری // (ت) در «جانت»: مضارف الیه // حذف فعل «می خورم» بعد

از سوگند // آتش استعاره از خشم // سوختن جان: کنایه از نابود شدن

## ای مادر سرپید بشو این پند سیاه بخت فرزند

● **بازگردانی:** ای مادر کهنسال، نصیحت این فرزند سیاه‌بخت خود را گوش کن.

● **قلمرو زبانی:** این پند سیاه‌بخت فرزند: دو ترکیب وصفی و یک ترکیب اضافی دارد: ترکیب‌های وصفی: «این پند» و «فرزند سیاه بخت» /

ترکیب اضافی: «پند فرزند». // سیاه‌بخت فرزند: ترکیب وصفی مقلوب، (فرزند سیاه‌بخت) // «سیاه‌بخت» وابسته از نوع صفتِ مضارف الیه

● **قلمرو ادبی:** مادر: استعاره از دماوند // سر: مجازاً موی سر // سرپید: کنایه از پیر و با تجریه // سیاه‌بخت: بدبخت(کنایه) // سپید و سیاه: تضاد

## برکش ز سر این سپید معجزه بشین به یکی کبود او زند

● **بازگردانی:** این روسی سفید را از سر باز کن و با شکوه و جلال بر تختی شاهانه بشین. (توصیه به قیام و ترک عجز و درماندگی)

● **قلمرو زبانی:** معجزه: سرپوش، روسی // (سپید معجزه) و «کبود اورند» ترکیب وصفی مقلوب // کبود: نیلی، آبی سیر // اورند: بر وزن «سوگند» به معنای تخت و سریر، اورنگ

● **قلمرو ادبی:** سپید معجزه: استعاره از برف است. // معجزه از سر کشیدن: کنایه از ترک عجز و درماندگی // بر اورند نشستن: کنایه از به دست گرفتن قدرت // سپید و کبود: تضاد

## گبرای چواردهایی گرزه بخوش چو شرذه شیر ارغند

● **بازگردانی:** مانند اژدهایی خطرناک حمله‌ور شو و مانند شیری خشمگین نعره بکش. (دعوت به قیام و مبارزه)

● **قلمرو زبانی:** بگرای: حمله کن، فعل امر از مصدر گراییدن // گرزه: ویژگی نوعی مار سمی و خطرناک // شرذه: خشمگین، غضبناک // شرذه شیر: ترکیب وصفی مقلوب // ارغند: خشمگین و قهرآلو (در نقش دستوری صفت)

● **قلمرو ادبی:** گرزه و شرذه: جناس ناهمسان اختلافی // واج آرایی: تکرار صامت «ش»

بگشن زپ این اساس تزویر بگسل زهم این نژاد و پیوند

● **بازگردانی:** پایه و شالوده این همه مکر و فریب را از ریشه برکن و نسل و نژاد این ریاکاران (سلسله پهلوی) را نابود کن.

● **قلمرو زبانی:** بفکن: بیانداز // بگسل: پاره کن، جدا کن، فعل امر از مصدر گسلیدن (متادف با گستین و گسیختن)؛ در این بیت؛ یعنی «نابود کن»

● **قلمرو ادبی:** اساس تزویر: اضافه استعاری / کنایه: «از پی گستین» و «از پی افکنندن» کنایه از نابود کردن، از بین بردن

برکن زبن این بن‌کم باید از ریشه، بنای ظلم برکنده

● **بازگردانی:** خانه ظلم و ستم را از پایه خراب کن؛ زیرا ظلم و ستم را باید از ریشه کند

● **قلمرو ادبی:** بنا در مصراج اول: استعاره از ظلم // بنای ظلم: اضافه تشییه‌ی // از بن (ریشه) برکنندن: کنایه از نابود کردن

زین بی خردان سلطنه بستان دادول مردم خردمند

● **بازگردانی:** حق مردم دانا و آگاه جامعه را از این جاهلان پست فطرت بستان. (دعوت به ظلم ستیزی و دادخواهی)

● **قلمرو زبانی:** بی خردان سفله: ترکیب وصفی // سفله: پست و فرمایه، بدسوشت // منظور از بی خردان، طبقه ستمگر حاکم است. / داد: حق

● **قلمرو ادبی:** بی خرد و خردمند: تضاد // واج آرایی: تکرار «د» و «-»



## قلمرو زبانی:

### ◀ کارگاه متن پژوهی

۱- معادل معنایی واژه های مشخص شده را در متن درس بیابید.

ظهیرالدین فاریابی	به جای خویش دهد هر چه کردگار دهد	سریو مُلک، عطا داد کردگار تورا
		اورند (اورنگ، تخت پادشاهی، سریر)

دردنگ است که در دام شغال افتاد شیر	یا که محتاج فرومایه شود، مرد کریم	شهریار سفله
------------------------------------	-----------------------------------	-------------

۲- از متن درس، چهار ترکیب وصفی که اهمیت املایی داشته باشند، بباید و بنویسید.

مردم نحس - اختر سعد - بیخدا سفله - سپید معجر - کبود اورند - شیر ارغند - اژدهای گرزه

۳- در بیت های زیر، ترکیب های اضافی را مشخص کنید.

الف) تو مشت درشت روزگاری از گردش قرن ها پس افکند

ب) زین بی خردان سفله بستان داد دل مردم خردمند

\*پاسخ: مشت روزگار - گردش قرن ها - داد دل - دل مردم

## قلمرو ادبی

۱- در کدام بیت ها آرایه «حسن تعلیل» به کار رفته است؟ دلیل خود را بنویسید.

● در بیت سوم: تا چشم بشر نبیند روی بنهفته به ابر چهر دلبند

شاعر در این بیت علت در ابر مخفی بودن قله دماوند را ناراضی بودنش از مردم می داند که دلیل غیرواقعی و ادعایی است و زیبایی بیت نیز از همین علت سازی خیالی است.

● آیات چهارم و پنجم: تا وارهی از دم ستوران وین مردم نحس دیو مانند،

با شیر سپهر بسته پیمان با اختر سعد کرده پیوند

شاعر مرتفع بودن دماوند را برای رهایی او از دم ستوران و مردم نحس دیو مانند می داند که دلیل غیرواقعی و ادعایی است.

● آیات یازدهم و دوازدهم:

تو قلب فسرده زمینی از درد، ورم نموده یک چند

تا درد و ورم فرو نشیند کافور بر آن ضماد کردند

شاعر، علت برآمدگی دماوند را به خاطر ناراحتی و دردمندی زمین می داند و نشستن برف روی قله کوه را مرهمنی برای فرونشاندن درد و ورم زمین می بیند که هر دو ادعایی خیالی است و زیبایی بیت نیز از همین علت ساختگی است. (ورم: استعاره از برآمدگی کوه)

۲- در بیت های زیر، استعاره ها را مشخص کنید و مفهوم هر یک را بنویسید.

از سیم به سر یکی گله خود ز آهن به میان یکی کمر بند

پنهان مکن آتش درون را زین سوخته جان، شنو یکی پند

سیم: استعاره از برف // کمر بند آهن: استعاره از صخره های تیره رنگ میان کوه // آتش: استعاره از خشتم درون

۳- شعرهای «دماوندیه» و «مست و هوشیار» را از نظر قالب مقایسه کنید.

شعر «دماوندیه» در قالب قصیده و شعر «مست و هوشیار» در قالب قطعه سروده شده است.

## قلمرو فکری:

۱- محمد تقی بهار شعر دماوندیه را در سال ۱۳۳۱ ه. ش سرود. در این سال به تحریک بیگانگان، هرج و مر ج قلمی و اجتماعی و هتایکی‌ها در مطبوعات و آزار وطنخواهان و سستی کار دولت مرکزی بروز کرده بود. بهار این قصیده را با تأثیر پذیری از این معانی گفته است؛ با توجه به این نکته، به پرسش‌های زیر پاسخ دهید

الف) مقصود شاعر از «دماوندیه» و «سوخته‌جان» چیست؟

دماوند: نماد روشنفکران آگاه و خاموش جامعه. / سوخته‌جان: خود شاعر (ملک‌الشعرای بهار)

ب) چرا شاعر خطاب به «دماوند» چنین می‌گوید؟

تو قلب فسردۀ زمینی از درد، ورم نموده یک

روشنفکران قلب پنده جامعه هستند. دماوند نماد روشنفکری است که به خاطر یاس و سرخوردگی سرد و خاموش شده و از درد آگاهی متورم شده است.

۲- معنی و مفهوم بیت زیر را به نظر روان بنویسید.

بفکن ز پی اساس تزویر بگسل ز هم این نژاد و پیوند

پایه و شالوده این همه مکر و فریب را از ریشه برکن و نسل و نژاد این ریاکاران (سلسله پهلوی) را نابود کن.

۳- مفهوم مشترک سروده‌های زیر را بنویسید.

شو منفجر ای دل زمانه وان آتش خود نهفته مپسند

دلا خموشی چرا؟ چو خُم نجوشی چرا؟ برون شد از پرده راز، پرده‌پوشی چرا؟ (عارف قزوینی)

هر دو بیت مخاطب را تشویق می‌کنند تا ساکت نشینند و به وضع موجود اعتراض کنند.

خُم: ظرف سفالی بزرگ که در آن سرکه، شراب یا آب ریزنند.

onkur  
info

می‌گوییم: « حاجی! شما هر چه دستور بدھید به دیده منت ۱. الان بگو چاه بگنم، بگو از دیوار راست بالا روم، ۲ بگو با دست هایم برایت خاکریز بزنم، اصلاً بگو تا یک ماه به مادرزم زنگ نزنم؛ تمام این کارها شدنی است اماً به من نگو که با این پانزده تا مینی<sup>۳</sup> که برایمان مانده، دشت به این بزرگی را مین گذاری کنم! هیچی نباشه واسه مین گذاری این منطقه دو هزار تا مین لازم داریم.<sup>۴</sup> دشت است، زمین فوتbal دستی نیست که نوکرتم!»

**قلمرو زبانی و ادبی:** ۱- به دیده منت: کنایه از با میل و علاقه کاری را انجام دادن ۲- از دیوار راست بالا رفتن: کنایه از کار دشواری را انجام دادن ۳- پانزده تا مین: پانزده: صفت شمارشی / تا: ممیز / مین: هسته ۴- داریم: مضارع اخباری (روم، نزنم، کنم: مضارع الترامی)

حاجی از حرف‌هایم خنده اش می‌گیرد اماً به زور سعی می‌کند جلوی خنده‌اش را بگیرد. می‌گوید: « حاج احمد آقا! پسر گل گلاب! دشمن عن قریب<sup>۱</sup> است که توی این دشت وسیع عملیات کند. ۲ تو گلت به خدا باشد. چه بسا همین پانزده تا مین هم برایمان کاری<sup>۲</sup> افتاد. خدا را چه دیدی برادر من؟ از قدیم گفته اند: کاچی به از هیچی!<sup>۴</sup> شما همین پانزده تا مین را مقابل دشمن کار بگذارید، خداوند کریم است.»

**قلمرو زبانی و ادبی:** ۱- عن قریب: به زودی، به همین زودی، زود باشد؛ عن (از) + قریب (نزدیک است). ۲- عملیات کردن: حمله علیه مواضع سپاه<sup>۳</sup> - کاری: موثر، مفید ۴- «کاچی به از هیچی»: در هر موقعیتی، حرف زدن و انجام دادن کار بهتر از چیزی نگفتن و انجام ندادن آن است؛ یعنی کم هر چیز بهتر از نبود آن است. (کاچی: نوعی غذا)

نمی‌دانم چه بگوییم. روی حرف حاجی که خودش از عاملان بزرگ و قدیمی تخریب<sup>۱</sup> است، حرفی نمی‌توانم بزنم اماً این کاری که از ما می‌خواهد درست مثل این است که بخواهیم با یک کاسه ماست، با آب یک دریاچه دوغ درست کنیم.<sup>۲</sup> حاجی آن قدر مهربان و دوست داشتنی است که جرئت کنم برای آخرین بار با شوخی از این کارش انتقاد کنم. می‌گوییم:

هر چه شما بفرماید حاجی. اماً خدا و کیلی ما را که سر کار نگذاشته ای؟<sup>۳</sup> بالا غیرتا<sup>۴</sup>، اگر می‌خواهی ما را به دنبال نخود سیاه و این جور چیزها بفرستی،<sup>۵</sup> بگو جان مادرم از صبح تا شب توی این دشت، پاره آجر و سنگ و کلوخ<sup>۶</sup> به جای مین کار می‌گذارم.

حاجی جلو می‌آید. پیشانی ام را می‌بوسد. دست هایم را توی دستش می‌گیرد و می‌گوید: « مؤمن خدا! ما که باشیم که شما را سر کار بگذاریم. ما پانزده تا مین داریم و غیر از این هم نداریم و راه چاره ای هم فعلانداریم. باید به تکلیفمان عمل کنیم. بروید و به هر وسیله ای که شده این مین ها را توی دشت، رویه روی دشمن کار بگذارید. خداوند کریم است. بروید و معطل نکنید با اینکه ته دلم از این کار بی نتیجه سر در نمی‌آورم اماً فرمان حاجی برایم اجرا نشدنی نیست. چاره ای ندارم، باید این کار را انجام بدهم.

**قلمرو زبانی و ادبی:** ۱- تخریب: ویران کردن، ویرانی و خرابی و انهدام (عامل تخریب گروهی که وظیفه خنثی کردن مین را به عهده داشتند). ۲- یک کاسه ماست، با آب یک دریاچه دوغ درست کنیم: کنایه از کار ناممکن کردن<sup>۳</sup>- سر کار گذاشتن: به سخره گرفتن و معطل گذاشتن طرف مقابل<sup>۴</sup>- بالا غیرتا: از روی غیرت و تعصّب (اصطلاح است)<sup>۵</sup>- دنبال نخود سیاه فرستادن: کسی را به بهانه‌ای از جایی دور کردن<sup>۶</sup>- پاره گل خشک شده به صورت سنگ، پاره گل خشک شده به درشتی مُشت یا بزرگ تر

دوستم احمد رضا را صدا می‌زنم و ماجرا را به او می‌گوییم. تصمیم می‌گیریم، برویم سوسنگرد و الاغی پیدا کنیم و مین ها را بار الاغ کنیم و بزئیم به دشت، رویه روی مواضع<sup>۱</sup> عراقی ها. او لین خر را که می‌بینیم تصمیم به خریدش می‌گیریم. احمد رضا زل می‌زند<sup>۲</sup> به چشمان خر و انگاری که صد سال است الاغ شناس بوده باشد آرام در گوشم می‌گوید:

احمد. این خر، خر خوبی نیست. خیلی چموش<sup>۳</sup> است. من می‌دانم که کار دستمان می‌دهد! از چشمانش شرارت<sup>۴</sup> و حیله گری می‌بارد!.. ۵

**قلمرو زبانی و ادبی:** ۱- مواضع: جمع موضع، جایگاه‌ها، محل‌ها، مطلق مکان ها- ۲- زل زدن: با چشمی ثابت و بی حرکت به چیزی نگاه کردن ۳- چموش: در مورد اسب و استر و مانند آن به کار می‌رود؛ یعنی لگدزن، بذرفتار، سرکش<sup>۴</sup>- شرارت: بدی و بدخواهی، بدفترتی، بدطیتی، فتنه انگیزی<sup>۵</sup>- از چشمانش شرارت و حیله گری می‌بارد: شرور و حیله باز است، «باریدن شرارت»: استعاره مکنیه

خر هنوز اوّل کاری چموشی می کند و هر چه افسارش را می کشیم جلو نمی آید اما بالاخره بعد از ساعتی مین ها را بار خر می کنیم و راه دشت را در پیش می گیریم. خر سلانه سلانه<sup>۱</sup> راه می آید و گاهی می ایستد و این سو و آن سو را بو می کشد و علف و خاری را پوزه می زند و دوباره راه می افتد... نزدیکتر که می شویم اوضاع خطرناک می شود. احمد رضا افسار خر را به دست گرفته و او را قدم به قدم و با اختیاط جلو می کشد. کم کم به محلی که باید مین ها را روی زمین بکاریم می رسیم. هفت تا مین یک طرف خر و هشت تا مین هم سمت دیگر خر، بار کرده ایم احمد رضا می گوید: «بهتر است خر را روی زمین بنشانیم» اما خر، خری نیست که با این آسانی ها حرف ما را گوش کند و مثل بچه خر روی زمین بنشیند!

احمدرضا اوّل به شوخی، دهانش را داخل گوش خر می کند و آرام می گوید: خر جان! بفرما بنشین. این جوری خیلی تابلو هستی!<sup>۲</sup> اما خر، انگار که مگسی توی گوشش رفته باشد و مدام آن را تکان می دهد و به سر و صورت احمد رضا می کوبد. دو نفری سعی می کنیم خر را هر طور که هست روی زمین بنشانیم اما خر پر زور است و نمی نشیند.

احمدرضا می گوید: «این خر، زبان آدمیزاد حالیش نیست.<sup>۳</sup> از اوّل هم گفتم یک خر زبان فهم بخريم، گفتی همین خوب است!»...

**علمرو زبانی و ادبی:** ۱- سلانه سلانه: آرام آرام. کنایه است؛ یعنی آویزان و بی حال. ۲- خیلی تابلو هستی: کنایه از اینکه در دید هستی، آشکار هستی. ۳- زبان آدمیزاد حالیش نیست: کنایه از زبان نفهم بودن

همین که می خواهیم اوّلین مین را برداریم، ناگهان خر سرش را بالا می گیرد و با صدای بلند شروع به عرعر می کند. این جای کار را دیگر نخوانده بودیم. ۱- دلم می خواهد دهان خر را با جفت دست هایم بگیرم و خفه اش کنم. ای لعنت بر دهانی که بی موقع باز شود.<sup>۴</sup> از اوّل تا آخر، آوازش ده ثانیه طول می کشد. دل توی دلمان نیست.<sup>۵</sup> الا ان است که لو برویم و دشمن متوجه ما بشود. آواز الاغ که تمام می شود، دوباره آواز دیگری را شروع می کند. احمد رضا می گوید: «نگفتم این جاسوس دشمن است؟!» و با خشم چنان با لگد به پشت خر می زند که خر آوازش را نیمه کاره رها می کند و جفتک می اندازد و چهار نعل<sup>۶</sup> به طرف خاکریز دشمن می دود.

- این چه کاری بود؟ چرا خر را فراری دادی؟

احمدرضا می گوید: «بگذار برود گم شود خر نفهم! حالا باید خودمان هم در برویم.<sup>۷</sup> الان است که لو برویم. چنان زدم که دیگر هوس نکند بی موقع آواز بخوانند!» چاره ای نیست. برخلاف مسیر خر می دویم و خودمان را از منطقه دور می کنیم. به داخل مواضع خودمان که می رسیم نمی دانیم از خجالت به حاجی چه بگوییم! بگوییم عرضه کاشتن آن پانزده تا مین را هم نداشتم؟ بگوییم حریف یک الاغ نشدم؟ ...

می نشینیم کنارش و با خجالت، همه چیز را برایش موبه مو توضیح می دهیم.<sup>۸</sup> حاجی می خندد و بعد می گوید: «آن پانزده تا مین را هم به باد دادید؟ فقط باید مطمئن شوم که کوتاهی نکردید.

نمی خواهیم دروغ بگوییم. اشاره به احمد رضا می کنم و می گوییم: «به نظر من این لگد آخری که احمد رضا خان به الاغ زد، اضافی بود!» نیروها منتظر حمله دشمن هستند اما یک روز، دو روز، سه روز می گذرد و خبری نمی شود.

**بچه های شناسایی**<sup>۹</sup> همین روزها در یک عملیات محدود، یک عراقی را اسیر کرده اند تا اطلاعاتی از او بگیرند. اسیر حرف های عجیبی می زند: عملیاتی در کار نیست. فرماندهان ما، بعد از بررسی های زیاد به این نتیجه رسیده اند که با وجود هزاران مینی که ایرانی ها توی دشت کار گذاشته اند، تلفات سنگینی خواهیم داد! هزاران مین؟ شما از کجا فهمیدید؟

**علمرو زبانی و ادبی:** ۱- این جای کار را دیگر نخوانده بودیم: پیش بینی نکردن عملی در موقعیتی خاص-۲- کاربرد ضرب المثل: لعنت بر دهانی که بی موقع باز شود (در جایی که باید حرف زد، حرف زده شود). ۳- دل توی دلمان نیست: کنایه از شادمانی و انتظار برای تحقق امری خواهیم داشت. ۴- چهار نعل: به سرعت، به شتاب-۵- در رفتن: کنایه از فرار کردن= موبه مو: بسیار دقیق (کنایه) ۷- بچه های شناسایی: نیروهایی که کارشان شناسایی مقر و ادوات و در کل امکانات دشمن است

اسیر بعشی البخند کنایه آمیزی می‌زند و می‌گوید: «خیال کردید ما الاغ هستیم؟ ما آن الاغی را که بار مین رویش بود گرفتیم... همه ما از تعجب شاخ درآوردیم. ۲ آن قدر مین اضافه آوردید که بار الاغ کردید که به عقب بفرستید اما خبر نداشتید که الاغ با فرار کردنش به سمت مواضع ما، همه چیز را لو داد.» همه به هم زل زدیم و در میان بہت و حیرت اسیر دشمن همراه با حاجی با صدای بلندی از ته دل خندیدیم... قصّه شیرین فرهاد، احمد عربلو

**قلمرو زبانی و ادبی:** ۱- بعضی: منسوب به «بعث»؛ نام حزب حاکم بر عراق در زمان صدام - شاخ درآوردن: تعجب و شگفت زدگی فراوان،

بسیار شگفت زده شدن

## ◀ درک و دریافت:

۱- درباره فضا و حس و حال حاکم بر متن و شیوه بیان نویسنده به اختصار بنویسید.  
فضای داستان را لحن حاکم بر گفت و گوی افراد و رفتار آنها می‌سازد. گفت و گوی جریان داستان، صمیمانه است و عاطفی. بیان طنز نیز بر صمیمیّت فضای آن افزوده است.



بروزترین و ابرترین  
سایت کنکوری کشور

**WWW.KONKUR.INFO**

